

Psa

Chapter 136

German Interlinear

Reference: German Elberfelder (1905)

חֲסִדּוֹ:	לְעוֹלָם	כִּי	טוֹב	כִּי־	לִיהוָה	הוֹדוּ	1
sein-Gnade	zu-Ewigkeit	denn	gut	denn	zu-HERR	dankte	
	H5769				H3068	H3034	

Preiset Jehova! Denn er ist gütig, denn seine Güte währt ewiglich.

חֲסִדּוֹ:	לְעוֹלָם	כִּי	הָאֱלֹהִים	לְאֱלֹהֵי	הוֹדוּ	2
sein-Gnade	zu-Ewigkeit	denn	der-Gott	zu-Gott	dankte	
	H5769		H0430	H0430	H3034	

Preiset den Gott der Götter, denn seine Güte währt ewiglich.

חֲסִדּוֹ:	לְעוֹלָם	כִּי	הָאֲדֹנִים	לְאֲדֹנָי	הוֹדוּ	3
sein-Gnade	zu-Ewigkeit	denn	der-lords	zu-Adonai-of	dankte	
	H5769		H0113	H0113	H3034	

Preiset den Herrn der Herren! Denn seine Güte währt ewiglich;

חֲסִדּוֹ:	לְעוֹלָם	כִּי	לְבַדּוֹ	גְּדֹלוֹת	נִפְלְאוֹת	לַעֲשֵׂה	4
sein-Gnade	zu-Ewigkeit	denn	allein	gross	Wunder	zu-der-tat	
	H5769		H0905		H6381		

den, der große Wunder tut, er allein, denn seine Güte währt ewiglich;

חֲסִדּוֹ:	לְעוֹלָם	כִּי	בְּתוּבוֹנָה	הַשָּׁמַיִם	לַעֲשֵׂה	5
sein-Gnade	zu-Ewigkeit	denn	in-Verständnis	der-Himmel	zu-der-tat	
	H5769		H8394	H8064		

Den, der die Himmel gemacht hat mit Einsicht, denn seine Güte währt ewiglich.

חֲסִדּוֹ:	לְעוֹלָם	כִּי	הַמַּיִם	עַל־	הָאָרֶץ	לְרַקַּע	6
sein-Gnade	zu-Ewigkeit	denn	der-Wasser	auf	der-Erde	zu-der-einer-spreading-out	
	H5769		H4325		H0776	H7554	

Den, der die Erde ausgebreitet hat über den Wassern, denn seine Güte währt ewiglich;

חֲסִדּוֹ:	לְעוֹלָם	כִּי	גְּדֹלִים	אוֹרִים	לַעֲשֵׂה	7
sein-Gnade	zu-Ewigkeit	denn	gross	Licht	zu-der-tat	
	H5769			H0216		

Den, der große Lichter gemacht hat, denn seine Güte währt ewiglich:

חֲסִדּוֹ:	לְעוֹלָם	כִּי	בַּיּוֹם	לְמַשְׁכֵּלֶת	הַשֶּׁמֶשׁ	אֶת־	8
sein-Gnade	zu-Ewigkeit	denn	in-der-Tag	für-herrschen	der-Sonne	(Akk)	
	H5769		H3117	H4475	H8121	H0853	

Die Sonne zur Beherrschung des Tages, denn seine Güte währt ewiglich,

חֲסִדּוֹ:	לְעוֹלָם	כִּי	בַּלַּיְלָה	לְמַשְׁכֵּלֶת	וְכוכְבִּים	הַיָּרֵחַ	אֶת־	9
sein-Gnade	zu-Ewigkeit	denn	in-der-Nacht	für-herrschen	und-Sterne	der-Mond	(Akk)	
	H5769		H3915	H4475	H3556	H3394	H0853	

den Mond und die Sterne zur Beherrschung der Nacht, denn seine Güte währt ewiglich;

10
 חֲסִדּוֹ: לְעוֹלָם כִּי בְּכֹרֵיהֶם מִצְרַיִם לְמַכָּה
 sein-Gnade zu-Ewigkeit denn in-ihr-firstborn Ägypten zu-der-einer-striking
[H5769](#) [H1060](#) [H4714](#) [H5221](#)

den, der Ägypten schlug an seinen Erstgeborenen, denn seine Güte währt ewiglich,

11
 חֲסִדּוֹ: לְעוֹלָם כִּי מִתּוֹכָם יִשְׂרָאֵל וַיּוֹצֵא
 sein-Gnade zu-Ewigkeit denn von-ihr-Mitte Israel und-ging-heraus
[H5769](#) [H8432](#) [H3478](#) [H3318](#)

und Israel herausführte aus ihrer Mitte, denn seine Güte währt ewiglich,

12
 חֲסִדּוֹ: לְעוֹלָם כִּי נִטְוִיָּה וּבִזְרוּעַ חֲזָקָה בְּיָד
 sein-Gnade zu-Ewigkeit denn neigte und-mit-Arm stark mit-Hand
[H5769](#) [H5186](#) [H2220](#) [H2389](#) [H3027](#)

mit starker Hand und mit ausgestrecktem Arm, denn seine Güte währt ewiglich;

13
 חֲסִדּוֹ: לְעוֹלָם כִּי לְנִזְרִים סוּף יָם- לְגִזֵּר
 sein-Gnade zu-Ewigkeit denn hinein-divisions Suph Meer zu-der-einer-dividing
[H5769](#) [H1506](#) [H5488](#) [H3220](#) [H1504](#)

den, der das Schilfmeer in zwei Teile zerteilte, denn seine Güte währt ewiglich;

14
 חֲסִדּוֹ: לְעוֹלָם כִּי בְּתוֹכוֹ יִשְׂרָאֵל וַהֲעֵבִיר
 sein-Gnade zu-Ewigkeit denn durch-sein-Mitte Israel und-er-caused-zu-pass
[H5769](#) [H8432](#) [H3478](#)

und Israel mitten hindurchgehen ließ, denn seinen Güte währt ewiglich,

15
 חֲסִדּוֹ: לְעוֹלָם כִּי סוּף בֵּימָ- וַחִילּוֹ פַּרְעֹה וַנִּעַר
 sein-Gnade zu-Ewigkeit denn Suph in-Meer und-sein-Heer Pharaoh und-er-shook-off
[H5769](#) [H5488](#) [H3220](#) [H2428](#) [H6547](#) [H5287](#)

und den Pharao und sein Heer ins Schilfmeer stürzte, denn seine Güte währt ewiglich;

16
 חֲסִדּוֹ: לְעוֹלָם כִּי בְּמִדְבָּר עַמּוֹ לְמוֹלִיד
 sein-Gnade zu-Ewigkeit denn in-der-Wüste sein-Volk zu-der-einer-leading
[H5769](#) [H3212](#)

den, der sein Volk durch die Wüste führte, denn seine Güte währt ewiglich;

17
 חֲסִדּוֹ: לְעוֹלָם כִּי גְדֹלִים מְלָכִים לְמַכָּה
 sein-Gnade zu-Ewigkeit denn gross König zu-der-einer-striking
[H5769](#) [H4428](#) [H5221](#)

den, der große Könige schlug, denn seine Güte währt ewiglich,

18
 חֲסִדּוֹ: לְעוֹלָם כִּי אֲדִירִים מְלָכִים וַיַּהֲרֹג
 sein-Gnade zu-Ewigkeit denn herrlich König und-tötete
[H5769](#) [H0117](#) [H4428](#) [H2026](#)

und mächtige Könige schlug, denn seine Güte währt ewiglich,

19
 חֲסִדּוֹ: לְעוֹלָם כִּי הָאֱמֹרִי מֶלֶךְ לְסִיחֹן
 sein-Gnade zu-Ewigkeit denn der-Emori König Sihon
[H5769](#) [H0567](#) [H4428](#) [H5511](#)

Sihon, den König der Amoriter, denn seine Güte währt ewiglich,

20
 חֲסִדּוֹ: לְעוֹלָם כִּי תְּבַשֵּׁן מֶלֶךְ וּלְעוֹג
 sein-Gnade zu-Ewigkeit denn der-Baschan König und-Og
[H5769](#) [H1316](#) [H4428](#) [H5747](#)

und Og, den König von Basan, denn seine Güte währt ewiglich,

חֲסִדּוֹ:	לְעוֹלָם	כִּי	לִנְחֻלָּהּ	אֶרְצָם	וַיִּתֵּן	21
sein-Gnade	zu-Ewigkeit	denn	zu-ein-Erbe	ihr-Erde	und-gab	
	H5769		H5159	H0776	H5414	

und ihr Land zum Erbteil gab, denn seine Güte währt ewiglich,

חֲסִדּוֹ:	לְעוֹלָם	כִּי	עַבְדּוֹ	לְיִשְׂרָאֵל	וַנְחִלָּהּ	22
sein-Gnade	zu-Ewigkeit	denn	sein-Knecht	zu-Israel	ein-Erbe	
	H5769		H5650	H3478	H5159	

zum Erbteil seinem Knechte Israel, denn seine Güte währt ewiglich;

חֲסִדּוֹ:	לְעוֹלָם	כִּי	לָנוּ	זָכַר	שְׁבַשְׁפָּלוֹנוּ	23
sein-Gnade	zu-Ewigkeit	denn	uns	gedachte	der-in-unser-lowliness	
	H5769			H2142	H8216	

der unser gedachte in unserer Niedrigkeit, denn seine Güte währt ewiglich,

חֲסִדּוֹ:	לְעוֹלָם	כִּי	מִצָּרֵינוּ	וַיִּפְרֹקֵנוּ		24
sein-Gnade	zu-Ewigkeit	denn	von-unser-Widersacher	und-er-gerettet-uns		
	H5769			H6561		

und uns errettete von unseren Bedrängern, denn seine Güte währt ewiglich;

חֲסִדּוֹ:	לְעוֹלָם	כִּי	בָשָׂר	לְכָל-	לֶחֶם	נָתַן	25
sein-Gnade	zu-Ewigkeit	denn	Fleisch	zu-alle	Brot	der-gab	
	H5769		H1320	H3605	H3899	H5414	

der Speise gibt allem Fleische, denn seine Güte währt ewiglich.

חֲסִדּוֹ:	לְעוֹלָם	כִּי	הַשָּׁמַיִם	לְאֵל	הוֹדוּ	26
sein-Gnade	zu-Ewigkeit	denn	der-Himmel	zu-Gott	dankte	
	H5769		H8064	H0410	H3034	

Preiset den Gott der Himmel! Denn seine Güte währt ewiglich.